

ThinkPad®

Bezpečnostná a záručná príručka

Poznámka

Najskôr si prečítajte dôležité bezpečnostné informácie.

Obsahuje:

- **Dôležité bezpečnostné informácie**
- **Informácie o záruke**

ThinkPad®

Bezpečnostná a záručná príručka

Poznámka

Skôr ako začnete tento produkt používať si prečítajte Kapitola 1, “Dôležité bezpečnostné informácie”, na strane 1.

Prvé vydanie (November 2005)

© Copyright Lenovo 2005.

Portions © Copyright International Business Machines Corporation 2005.

Všetky práva vyhradené.

Obsah

Kapitola 1. Dôležité bezpečnostné

informácie	1
Všeobecné bezpečnostné pokyny	2
Servis.	2
Napájacie káble a elektrické adaptéry	3
Predlžovacie káble a súvisiace zariadenia	4
Zástrčky a zásuvky.	4
Batérie	4
Teplota a ventilácia produktu.	5
Bezpečnosť jednotky CD a DVD.	6
Ďalšie bezpečnostné informácie	6

Vyhlasenie o laseri	9
-------------------------------	---

Kapitola 2. Informácie o záruke 13

Vyhlasenie spoločnosti Lenovo o obmedzenej záruke	13
Časť 1 - Všeobecné podmienky	13
Časť 2 - Podmienky špecifické v danej krajine	17
Časť 3 - Záručné informácie.	30
Záručný dodatok pre Mexiko	35

Kapitola 1. Dôležité bezpečnostné informácie

Poznámka

Najskôr si prečítajte dôležité bezpečnostné informácie.

Tieto informácie vám pomôžu bezpečne používať počítač ThinkPad®. Preštudujte a zapamätajte si všetky informácie dodané spolu s počítačom. Informácie v tomto dokumente neslúžia ako náhrada podmienok kúpnej zmluvy alebo vyhlásenia spoločnosti Lenovo™ o obmedzenej záruke.

Bezpečnosť zákazníka je pre nás dôležitá. Naše produkty boli vyvinuté ako bezpečné a efektívne. Avšak osobné počítače sú elektronické zariadenia. Napájacie káble, elektrické adaptéry a ostatné komponenty môžu vytvárať potenciálne bezpečnostné riziká, ktoré môžu viesť k poškodeniu zdravia alebo majetku, obzvlášť, ak sú používané nesprávnym spôsobom. Aby ste znížili tieto riziká, postupujte podľa pokynov dodaných spolu s produktom, všimajte si všetky varovania na produkte a v prevádzkových pokynoch, a pozorne si prečítajte informácie uvedené v tomto dokumente. Starostlivým postupom podľa informácií, ktoré sú obsiahnuté v tomto dokumente a dodané spolu s produktom, sa môžete ochrániť pred rizikami a vytvoriť bezpečnejšie prostredie práce s počítačom.

Poznámka: Tieto informácie obsahujú referencie na napájacie adaptéry a batérie. Okrem prenosných počítačov sa aj niektoré iné produkty (ako napríklad reproduktory alebo monitory) môžu dodávať s externými napájacími adaptérmí. Ak máte takýto produkt, tieto informácie sa týkajú vášho produktu. Okrem toho môže váš počítačový produkt obsahovať malú okrúhlu internú batériu, ktorá napája systémové hodiny, aj keď je počítač odpojený od napájania, takže bezpečnostné informácie o batérii sa týkajú všetkých počítačov.

Stavy, ktoré vyžadujú okamžitý zásah

Produkty sa môžu nesprávnym používaním alebo nedbalosťou poškodiť. Niektoré poškodenia produktov sú natoľko vážne, že tieto produkty by sa nemali používať, kým nebudú skontrolované a v prípade potreby aj opravené autorizovaným servisným pracovníkom.

Tak ako pri všetkých elektronických zariadeniach, venujte produktu zvýšenú pozornosť pri jeho zapínaní. Vo veľmi zriedkavých prípadoch môžete zacítiť zápach, alebo si môžete všimnúť dym alebo iskrenie vychádzajúce z počítača. Prípadne môžete počuť zvuk podobný pukaniu, praskaniu alebo syčaniu. Tieto stavy môžu znamenať, že interný elektronický komponent zlyhal bezpečným a

kontrolovaným spôsobom. Ďalej môžu indikovať potenciálny bezpečnostný problém. V žiadnom prípade však neriskujte a nepokúšajte sa diagnostikovať túto situáciu sami.

Pravidelne kontrolujte svoj počítač a jeho komponenty, či nie je poškodený alebo či nenesie znaky prítomného nebezpečenstva. Ak máte nejaké pochybnosti o stave niektorého komponentu, nepoužívajte tento produkt. Informácie o tom, ako preskúšať alebo v prípade potreby dať opraviť určitý produkt získate od Centra podpory zákazníkov. Zoznam telefónnych čísel servisu a podpory nájdete v časti “Celosvetový telefónny zoznam” na strane 31.

V prípade neočakávanej udalosti, keď si všimnete niektorú z nasledujúcich situácií, alebo ak máte obavy o bezpečnosť vášho zariadenia, prestaňte ho používať a odpojte ho od elektrickej siete a telekomunikačných liniek do doby, kým sa neskontaktujete s Centrom podpory zákazníkov, ktoré vám poskytnú ďalšie inštrukcie.

- Napájacie káble, zástrčky, elektrické adaptéry, predlžovacie káble, odrušovače alebo napájacie zdroje, ktoré sú popraskané, porušené alebo poškodené.
- Znaky prehriatia, dymu, iskrenia alebo ohňa.
- Poškodenie batérie (napríklad praskliny, zárezy, ryhy), vytekanie z batérie alebo vytváranie neznámych látok na batérii.
- Praskot, syčanie alebo pukavý zvuk, alebo silný zápach, ktorý vychádza z produktu.
- Znaky obliatia tekutinou alebo pádu nejakého objektu na počítač, napájací kábel alebo elektrický adaptér.
- Počítačový produkt, napájací kábel alebo elektrický adaptér bol vystavený pôsobeniu vody.
- Produkt padol alebo je poškodený nejakým spôsobom.
- Produkt nefunguje normálne, keď postupujete podľa prevádzkových pokynov.

Poznámka: Ak spozorujete niektorý z týchto problémov s produktom, ktorý nie je výrobkom spoločnosti Lenovo (napr. predlžovací kábel), prestaňte tento produkt používať do doby, kým sa skontaktujete s jeho výrobcom, ktorý vám poskytne ďalšie inštrukcie alebo kým nezískate vhodnú náhradu.

Všeobecné bezpečnostné pokyny

Na zníženie rizika zranenia a poškodenia majetku vždy dodržiavajte tieto opatrenia.

Servis

Zariadenie sa nepokúšajte opravovať sami, kým na to nedostanete pokyn od Centra podpory zákazníkov. Na opravu produktu využívajte iba poskytovateľa servisu, ktorý je autorizovaný na opravu príslušného produktu.

Poznámka: Niektoré dielce produktu môže rozšíriť alebo vymeniť aj zákazník. Tieto dielce sú nazývané ako dielce CRU (Customer Replaceable Units). Spoločnosť Lenovo presne identifikuje dielce CRU a poskytuje dokumentáciu s návodom na výmenu týchto dielcov zákazníkom. Keď vykonávate takúto výmenu, musíte presne dodržiavať všetky pokyny. Pred vykonaním výmeny sa vždy presvedčte, že napájanie je vypnuté a že produkt je odpojený od všetkých zdrojov napájania. V prípade akýchkoľvek otázok alebo pripomienok kontaktujte Centrum podpory zákazníkov.

Hoci sa v počítači po odpojení napájacieho kábla nenachádzajú žiadne pohybujúce sa súčasti, nasledujúce varovania sa vyžadujú pre správnu certifikáciu UL.



NEBEZPEČENSTVO

Nebezpečné pohybujúce sa súčasti. Dbajte na to, aby prsty a iné časti tela boli od nich dostatočne vzdialené.

Upozornenie: Pred výmenou akýchkoľvek jednotiek CRU vypnite počítač a počkajte tri až päť minút, aby sa počítač pred otvorením krytu ochladil.

Napájacie káble a elektrické adaptéry

Používajte len napájacie káble a elektrické adaptéry dodávané výrobcom produktu. Napájací kábel a elektrický adaptér sú určené len pre použitie s týmto produktom. Nikdy by sa nemali používať so žiadnym iným produktom.

Nikdy neomotávajte napájací kábel okolo napájacieho adaptéra alebo iného objektu. Môže to napínať kábel spôsobom, ktorý môže zapríčiniť jeho rozstrapkanie, popraskanie alebo zvlnenie. Môže to predstavovať bezpečnostné riziko.

Vždy vedte napájacie káble tak, aby sa po nich nechodilo, aby sa neprekračovali alebo by neboli privreté nejakými objektmi.

Chráňte tieto káble a adaptéry pred tekutinami. Nenechávajte napríklad káble alebo napájacie adaptéry v blízkosti kuchynských drezov, vaní, toaliet alebo na dlážkach, ktoré sa čistia tekutými čistiacimi prostriedkami. Tekutiny môžu spôsobiť skrat, obzvlášť ak bol tento kábel alebo elektrický adaptér napínaný nesprávnym používaním. Tekutiny môžu tiež spôsobiť postupnú koróziu koncoviek napájacích káblov alebo konektorov na adaptéroch, čo môže nakoniec viesť k prehrievaniu.

Napájacie a signálové káble vždy zapájajte v správnom poradí a presvedčte sa, či sú všetky konektory napájacích káblov bezpečne a úplne zasunuté do zásuviek.

Nepoužívajte žiadne elektrické adaptéry, ktoré majú skorodované kolíky na vstupe alebo nesú známky prehriatia (ako je deformovaný plast) na vstupe alebo hocikde na elektrickom adaptéri.

Nepoužívajte napájacie káble, keď elektrické kontakty na niektorom konci vykazujú znaky korózie alebo prehriatia, alebo keď sa zdá, že napájací kábel bol poškodený akýmkoľvek spôsobom.

Predlžovacie káble a súvisiace zariadenia

Presvedčte sa, či predlžovacie káble, odrušovače, neprerušiteľné napájacie zdroje a predlžovacie káble s viacerými zásuvkami, ktoré používate, sú vhodné, aby splnili elektrické požiadavky konkrétneho produktu. Nikdy nepreťažujte tieto zariadenia. Ak používate predlžovacie káble s viacerými zásuvkami, zaťaženie by nemalo prekročiť vstupnú hodnotu pre tento kábel. Ak potrebujete podrobnejšie informácie, alebo ak máte otázky o elektrickom zaťažení, elektrických požiadavkách a vstupných hodnotách, poraďte sa s elektrikárom.

Zástrčky a zásuvky

Ak sa elektrická zásuvka, ktorú mienite použiť so zariadením vášho počítača, javí ako poškodená alebo skorodovaná, nepoužívajte túto zásuvku, pokiaľ ju nevymení kvalifikovaný elektrikár.

Neohýbajte a ani inak neupravujte zástrčku. Ak je zástrčka poškodená, kontaktujte výrobcu, aby ste získali náhradu.

Niektoré produkty sú vybavené trojkolíkovou zástrčkou. Táto zástrčka je určená len do uzemnenej elektrickej zásuvky. Je to bezpečnostná funkcia. Nerušte túto bezpečnostnú funkciu pokusom o zasunutie do neuzemnenej zásuvky. Ak nemôžete zasunúť zástrčku do zásuvky, kontaktujte elektrikára a požiadajte o vhodný adaptér do zásuvky alebo o výmenu zásuvky za takú, ktorá umožňuje použitie tejto bezpečnostnej funkcie. Nikdy nepreťažujte elektrickú zásuvku. Celkové zaťaženie systému by nemalo prekročiť 80 percent hodnoty pobočkového obvodu. Ak potrebujete podrobnejšie informácie, alebo ak máte otázky o elektrickom zaťažení a hodnotách pobočkového obvodu, obráťte sa na elektrikára.

Presvedčte sa, či je zásuvka, ktorú používate, správne zapojená, ľahko dostupná a nachádza sa blízko zariadenia. Nenaťahujte úplne predlžovacie napájacie káble spôsobom, ktorý namáha tieto káble.

Opatrne pripájajte zariadenie do elektrickej zásuvky a opatrne ho od nej odpojajte.

Batérie

Súčasťou všetkých osobných počítačov vyrobených spoločnosťou Lenovo je nenabíjateľná okrúhla batéria, ktorá napája systémové hodiny. Množstvo mobilných produktov, ako napríklad počítače typu Thinkpad, obsahuje aj nabíjateľnú batériu, ktorá

napája systém v prenosnom režime. Batérie vášho produktu dodávané spoločnosťou Lenovo boli testované na kompatibilitu a mali by byť nahradené iba batériami, ktorých použitie je schválené spoločnosťou Lenovo.

Batérie sa nikdy nepokúšajte rozoberať alebo opravovať. Batérie nestláčajte, neprepichujte a nespáľujte. Neskratujte kovové kontakty batérie. Batériu nedávajte do vody alebo iných tekutín. Batériu dobíjajte presne podľa návodu v dokumentácii produktu.

Nesprávne používanie batérie môže spôsobiť prehriatie, ktoré zapríčini “únik plynov alebo zapálenie” batérie. Ak je batéria poškodená, ak na batérii spozorujete stopy po vytečenom obsahu batérie alebo ak na vodičoch batérie spozorujete stopy po cudzích materiáloch, prestaňte ju používať a zožňte si od výrobcu náhradnú batériu.

Batérie sa môžu znehodnotiť, ak ich dlhý čas nepoužívate. Ak niektoré dobíjateľné batérie (špeciálne lítium-iónové batérie) ponecháte nepoužívané vo vybitom stave, zväčši sa riziko skratu batérie, ktorý znižuje životnosť batérie a môže takisto znamenať ohrozenie bezpečnosti. Lítium-iónové batérie úplne nevybíjajte a ani ich neuskladňujte vo vybitom stave.

Teplota a ventilácia produktu

Počítače generujú teplo, keď sú zapnuté a keď sa nabíja batéria. Notebooky môžu generovať významné množstvo tepla kvôli svojim kompaktným rozmerom. Vždy dodržiavajte tieto základné opatrenia:

- Pri práci s počítačom alebo nabíjaní batérie nemajte dlhší čas položený počítač na kolenách ani na inej časti tela. Počítač produkuje teplo aj počas normálnej prevádzky. Jeho dlhší kontakt s telom by mohol spôsobiť nepohodlie alebo potenciálne popálenie kože.
- Nepoužívajte počítač ani nenabíjajte batériu blízko horľavých materiálov alebo vo výbušnom prostredí.
- Ventiláčne otvory, ventilátory a chladiče sú v produkte kvôli bezpečnosti, pohodliu a spoľahlivej prevádzke. Tieto komponenty by sa mohli náhodou zablokovať umiestnením produktu na posteľ, pohovku, koberec alebo iný poddajný povrch. Neblokujte, nezakrývajte ani nevyraďujte tieto komponenty z činnosti.

Počítač typu Desktop by ste mali skontrolovať minimálne raz za tri mesiace, či v ňom nie je nahromadené veľké množstvo prachu. Pred kontrolou počítač vypnite a odpojte ho z elektrickej siete. Potom odstráňte prach z vetracích otvorov a z rámu. Taktiež by ste mali odstrániť nánosy prachu znútra počítača, z lopatiek ventilátora, vetracích otvorov napájacieho zdroja a ventilátorov. Pred otvorením krytu počítač vždy vypnite a odpojte od elektrickej siete. Ak je to možné, nepoužívajte počítač vo vzdialenosti do pol metra od oblasti s vysokou frekvenciou pohybov. Ak ho musíte v takejto oblasti alebo jej blízkosti použiť, mali by ste ho častejšie kontrolovať a v prípade potreby vyčistiť.

Kvôli vlastnej bezpečnosti a kvôli udržaniu optimálneho výkonu počítača dodržujte vždy tieto základné pravidlá:

- Keď je počítač zapojený od elektrickej siete, ponechajte kryt počítača zatvorený.
- Pravidelne kontrolujte, či nie je vonkajšok počítača znečistený od prachu.
- Odstraňujte prach z vetracích otvorov a otvorov v ráme. Častejšie čistenie môže byť potrebné na počítačoch, ktoré sa používajú v zaprášených oblastiach alebo v oblastiach s vysokou frekvenciou pohybov.
- Neblokujte prístup vzduchu spredu počítača.
- Neblokujte vetracie otvory v zadnej časti počítača.
- Neumiestňujte ani nespúšťajte svoj počítač vo vnútri nábytku, pretože sa tak zvyšuje riziko prehrievania.
- Teploty vzduchu privádzaného do počítača by nemali presahovať 35° C (95° F).
- Nepoužívajte zariadenia na filtrovanie vzduchu, ktoré nie sú určené pre počítače ThinkCentre.

Bezpečnosť jednotky CD a DVD

Jednotky CD a DVD točia disky vysokou rýchlosťou. Ak je CD alebo DVD prasknuté alebo inak fyzicky poškodené, je možné, že sa disk rozlomí alebo dokonca rozbije, keď sa jednotka CD používa. Na ochranu proti možnému zraneniu kvôli tejto situácii, a na zníženie rizika poškodenia počítača, urobte nasledovné:

- Vždy ukladajte CD/DVD disky v pôvodných obaloch
- Vždy ukladajte CD/DVD disky mimo priameho slnečného žiarenia a priameho zdroja tepla
- Keď CD/DVD disky nepoužívate, vyberte ich z počítača
- Neohýbajte CD/DVD disky, ani ich nedávajte nasilu do počítača alebo obalu
- Pred každým použitím skontrolujte či CD/DVD disky nemajú praskliny. Nepoužívajte prasknuté alebo poškodené disky

Ďalšie bezpečnostné informácie



NEBEZPEČENSTVO

Elektrický prúd v napájacích, telefónnych a komunikačných kábloch je nebezpečný. Aby ste predišli úrazu, pri inštalácii, presúvaní alebo otváraní krytov tohto produktu alebo pripojených zariadení odpojte káble, ako je znázornené nižšie. Ak je súčasťou tohto produktu 3-pinový napájací kábel, musíte ho použiť so správnou uzemnenou zásuvkou.

<p>Pripojenie:</p> <p>Všetko vypnite.</p> <p>Najprv pripojte všetky káble do zariadení.</p> <p>Pripojte signálové káble do zásuvky.</p> <p>Pripojte napájací kábel do zásuvky.</p> <p>Zapnite zariadenie.</p>	<p>Odpojenie:</p> <p>Všetko vypnite.</p> <p>Najprv odpojte napájací kábel zo zásuvky.</p> <p>Vytiahnite signálové káble zo zásuvky.</p> <p>Odstráňte všetky káble zo zariadení.</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Napájací kábel musí byť pred inštaláciou ďalších elektrických káblov pripojených k počítaču ThinkPad odpojený z elektrickej zásuvky.

Napájací kábel môže byť znovu pripojený do elektrickej zásuvky až po pripojení všetkých ostatných elektrických káblov k počítaču ThinkPad.



NEBEZPEČENSTVO

Znížte riziko požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom tým, že budete vždy postupovať v súlade s bezpečnostnými pokynmi:

- **Nepoužívajte svoj počítač vo vode ani v jej blízkosti.**
- **Nepoužívajte svoj počítač počas búrky.**
 - **Nepoužívajte svoj počítač s pripojeným telefónnym káblom.**
 - **Nepripájajte kábel ani ho neodpájajte z telefónnej zásuvky v stene.**



NEBEZPEČENSTVO

Batériová jednotka by sa mala skladovať pri izbovej teplote a mala by byť dobitá na približne 30 až 50 % kapacity. Odporúčame dobíjanie batériovej jednotky približne jedenkrát za rok, aby sa zabránilo prílišnému vybitiu.



NEBEZPEČENSTVO

Ak sa použije nesprávna nabíjateľná batériová jednotka, hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Batériová jednotka obsahuje malé množstvo škodlivých prísad. Ak chcete zabrániť možnému zraneniu:

- Batériu nahraďte iba batériou, ktorej typ je odporúčaný spoločnosťou Lenovo.
- Nehádzajte batériu do ohňa.
- Nevystavujte ju vode ani dažďu.
- Nepokúšajte sa ju otvoriť.
- Neskratujte ju.
- Uchovajte ju mimo dosahu detí.

Batériovú jednotku nevhadzujte do odpadu, ktorý sa vynáša na skládky. Pri likvidácii batérie postupujte v súlade s miestnymi nariadeniami a predpismi a bezpečnostnou politikou vašej spoločnosti.



NEBEZPEČENSTVO

Ak sa použije nesprávna batéria, hrozí nebezpečenstvo výbuchu.

Lítiová batéria obsahuje lítium a pri nesprávnom zaobchádzaní alebo likvidácii môže vybuchnúť.

Vymeňte ju len za batériu rovnakého typu.

Ak chcete zabrániť možnému zraneniu alebo smrti osôb, vyvarujte sa: (1) odhodneniu batérie do vody, (2) zahriatiu batérie na viac ako 100 °C (212 °F) alebo (3) pokusom o opravu alebo rozobratie batérie. Batériu zlikvidujte v súlade s miestnymi nariadeniami a predpismi a v súlade s bezpečnostnou politikou vašej spoločnosti.



NEBEZPEČENSTVO

Keď inštalujete alebo znova konfigurujete voľbu CDC alebo Mini PCI, postupujte podľa nasledujúcich pokynov.

Aby ste zabránili riziku zásahu elektrickým prúdom, odpojte pri inštalácii voľby CDC alebo Mini PCI všetky káble a AC adaptér alebo otvorte kryty systému alebo pripojených zariadení. Elektrický prúd v napájacích, telefónnych a komunikačných kábloch je nebezpečný.

VÝSTRAHA:

Keď ste pridali alebo prešli na vyššiu úroveň CDC alebo karty Mini PCI alebo pamäťovej karty, nepoužívajte počítač, kým nezavriete kryt. Nikdy nepoužívajte počítač s otvoreným krytom.

VÝSTRAHA:

Fluorescenčná lampa v LCD (liquid crystal display) obsahuje ortuť. Nevhadzujte ju do odpadu, ktorý sa vynáša na skládky. Zlikvidujte ju podľa miestnych nariadení alebo predpisov.

LCD je vyrobený zo skla, preto môže hrubé zaobchádzanie alebo pád počítača spôsobiť zlomenie LCD. Ak sa LCD poškodí a jeho vnútorná tekutina vám zasiahne oči alebo ruky, okamžite opláchnite zasiahnuté miesta vodou. Toto oplachovanie musí trvať minimálne 15 minút. Ak sa po umytí prejavia nejaké nežiaduce účinky, vyhľadajte lekársku pomoc.



NEBEZPEČENSTVO

Aby ste znížili riziko ohňa, zásahu elektrickým prúdom alebo poranenia pri používaní telefónu, postupujte vždy podľa základných bezpečnostných opatrení, ako napríklad:

- Nikdy neinštalujte telefónne vodiče počas búrky.
- Nikdy neinštalujte telefónne konektory na vlhké miesta, pokiaľ tento konektor nie je výslovne vyrobený pre takéto miesta.
- Nikdy sa nedotýkajte nezaizolovaných telefónnych vodičov alebo terminálov, pokiaľ nebola telefónna linka odpojená na sieťovom rozhraní.
- Venujte zvýšenú pozornosť inštalácii alebo modifikácii telefónnych liniek.
- Nepoužívajte telefón (s výnimkou bezšnúrového typu) počas búrky. Pri blýskaní existuje vzdialené riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Nepoužívajte telefón na ohlasovanie úniku plynu v blízkosti miesta úniku.
- Použite len č. 26 AWG alebo hrubší.

Vyhlásenie o laseri

Optická úložná jednotka (zariadenie), ako napríklad jednotka CD-ROM, CD-RW, DVD-ROM a SuperDisk, ktorú je možné nainštalovať do počítača ThinkPad je laserový produkt. Štítok s klasifikáciou jednotky (znázornený nižšie) sa nachádza na povrchu jednotky.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1

LUOKAN 1 LASERLAITE
APPAREIL A LASER DE CLASSE 1
KLASS 1 LASER APPARAT

Výrobca vyhlásil jednotku za vyhovujúcu požiadavkám Department of Health and Human Services 21 Code z Federal Regulations (DHHS 21 CFR) Subchapter J pre laserové produkty Triedy I v čase jej výroby.

V iných krajinách je táto jednotka prehlásená za vyhovujúcu požiadavkám IEC825 a EN60825 pre laserové produkty Triedy 1.



NEBEZPEČENSTVO

Optickú úložnú jednotku nerozoberajte. Nenachádzajú sa v nej žiadne opraviteľné alebo nastaviteľné časti.

Použitie ovládacích prvkov, nastavení alebo vykonanie procedúr iných, ako tu uvedených, môže spôsobiť vystavenie sa nebezpečnému žiareniu.

Laserové produkty Triedy 1 nie sú považované za nebezpečné. Návrh laserového systému a optickej pamäťovej jednotky zaručuje, že pri normálnej prevádzke, údržbe užívateľom alebo opravovaní nehrozí laserové žiarenie prekračujúce úroveň Triedy 1.

Niektoré jednotky obsahujú laserovú diódu Triedy 3A. Všimnite si nasledujúce varovanie:



NEBEZPEČENSTVO

Pri otvorení vysiela viditeľné aj neviditeľné žiarenie. Vyhňte sa priamemu kontaktu očami. Nepozerajte do lúča, ani si ho neprezeraajte priamo optickými prístrojmi.



NEBEZPEČENSTVO

Obalové materiály uložte bezpečne mimo dosahu detí, aby ste predišli riziku zadusenía spôsobeného plastovými obalmi.

Mnohé produkty PC a príslušenstvo obsahujú káble alebo vodiče, napríklad napájacie káble alebo káble na pripojenie príslušenstva k PC. Ak má tento produkt takýto kábel, zvážte nasledujúce varovanie:

VAROVANIE: Pri zaobchádzaní s káblom tohto produktu alebo s káblami, ktoré sú súčasťou príslušenstva tohto produktu sa vystavujete pôsobeniu olova, prvku, o ktorom je v štáte Kalifornia známe, že spôsobuje rakovinu, vrodené a ďalšie reprodukčné poškodenia. **Po manipulácii si umyte ruky.**

Tieto pokyny si uschovajte.

Kapitola 2. Informácie o záruke

Vyhlásenie spoločnosti Lenovo o obmedzenej záruke

LSOLW-00 05/2005

Časť 1 - Všeobecné podmienky

Toto vyhlásenie o obmedzenej záruke obsahuje Časť 1 - Všeobecné podmienky, Časť 2 - Podmienky špecifické v danej krajine a Časť 3 - Záručné informácie. Podmienky 2. časti nahrádzajú alebo menia podmienky 1. časti. Záruky, ktoré spoločnosť Lenovo Group Limited alebo niektorá z jej podriadených spoločností poskytuje vo Vyhlásení o obmedzenej záruke, sa vzťahujú len na počítače zakúpené na použitie zákazníkom a nie na opätovný predaj. Výraz "Počítač" bude znamenať počítač od spoločnosti Lenovo, jeho voľby, funkcie, konverzie, aktualizácie alebo príslušenstvo, prípadne ich kombinácie. Pojem "Počítač" nezahŕňa softvérové programy, či už nainštalované pri dodávke počítača, nainštalované neskôr alebo inak. Nič v tomto Vyhlásení o obmedzenej záruke nemá žiadny vplyv na zákonom určené práva zákazníkov, od ktorých nie je možné upustiť alebo ich zmluvou obmedziť.

Čo zahŕňa táto záruka

Spoločnosť Lenovo zaručuje, že každý Počítač 1) je bez chýb v materiáli a spracovaní a 2) vyhovuje oficiálne publikovaným špecifikáciám spoločnosti Lenovo ("Špecifikácie"), ktoré sú k dispozícii na požiadanie. Záručná doba Počítača sa začína pôvodným dátumom inštalácie a uvádza sa v 3. časti s názvom Záručné informácie. Pokiaľ spoločnosť Lenovo alebo príslušný predajca neuvádzajú inak, dátumom inštalácie bude dátum na faktúre alebo pokladničnom doklade. Pokiaľ spoločnosť Lenovo neuvedie inak, tieto záruky sa používajú len v krajine alebo regióne, kde ste Počítač zakúpili.

TIETO ZÁRUKY SÚ VAŠIMI EXKLUZÍVNÝMI ZÁRUKAMI A NAHRÁZAJÚ VŠETKY OSTATNÉ ZÁRUKY A PODMIENKY, VYJADRENÉ ALEBO MLČKY PREDPOKLADANÉ, VRÁTANE, ALE BEZ OBMEDZENIA NA MLČKY PREDPOKLADANÉ ZÁRUKY ALEBO PODMIENKY OBCHODOVATEĽNOSTI ALEBO VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL. NIEKTORÉ ŠTÁTY ALEBO JURISDIKCIE NEPOVOĽUJÚ VYŇATIE VYJADRENÝCH ALEBO PREDPOKLADANÝCH ZÁRUK, TAKŽE SA VÁS TOTO VYŇATIE NEMUSÍ TÝKAŤ. V TAKOM PRÍPADO SÚ TAKÉTO ZÁRUKY OBMEDZENÉ NA ČAS TRVANIA ZÁRUČNEJ DOBY. PO UPLYNUTÍ TEJTO DOBY SA NEUPLATŇUJÚ ŽIADNE ZÁRUKY. NIEKTORÉ ŠTÁTY ALEBO JURISDIKCIE NEPOVOĽUJÚ OBMEDZIŤ DĹŽKU TRVANIA PREDPOKLADANÝCH ZÁRUK, TAKŽE VYŠŠIE UVEDENÉ OBMEDZENIE SA VÁS NEMUSÍ TÝKAŤ.

Čo táto záruka nezahŕňa

Táto záruka nezahŕňa nasledovné:

- žiadne softvérové programy, či už predinštalované alebo dodané s Počítačom, alebo následne nainštalované;
- poruchy, ktoré vzniknú nesprávnym používaním, haváriou, modifikáciou, nevhodným technickým alebo prevádzkovým prostredím alebo nesprávnou údržbou zákazníkom;
- poruchy spôsobené produktom, za ktorý spoločnosť Lenovo nenesie zodpovednosť; a
- produkty nepochádzajúce od spoločnosti Lenovo vrátane produktov, ktoré spoločnosť Lenovo zaobstará a poskytne alebo integruje do Počítača spoločnosť Lenovo na žiadosť zákazníka.

Záruka je neplatná, ak zákazník odstráni alebo zmení identifikačné štítky na Počítači alebo jeho dieloch.

Spoločnosť Lenovo nezaručuje neprerušovanú ani bezchybnú prevádzku Počítača.

Každá technická alebo iná podpora poskytnutá pre Počítač v záruke, napríklad pomoc s otázkami "ako na to" a otázkami týkajúcimi sa nastavenia a inštalácie Počítača, sa poskytuje **BEZ ZÁRUK AKÉHOKOĽVEK DRUHU**.

Ako získať záručný servis

Záručný servis môže poskytovať spoločnosť Lenovo, IBM, autorizovaný poskytovateľ servisu, alebo predajca, ak má oprávnenie na vykonávanie záručného servisu. Každý z týchto poskytovateľov sa bude nazývať "Poskytovateľ servisu."

Ak Počítač v záručnej dobe nefunguje tak, ako má, zákazník bude za účelom poskytnutia záručného servisu kontaktovať Poskytovateľa servisu. Ak Počítač nebol u spoločnosti Lenovo zaregistrovaný, zákazník predloží doklad o nadobudnutí Počítača ako dôkaz svojho nároku na záručný servis.

Ako spoločnosť Lenovo odstráni problémy

Pri volaní Poskytovateľa servisu za účelom servisného zásahu je potrebné dodržiavať príslušný postup na zistenie a vyriešenie problému. Úvodnú diagnózu problému môže vykonať servisný technik cez telefón alebo môže byť realizovaná elektronicky cez webovú stránku podpory.

Typ záručného servisu uplatňovaný na Počítač zákazníka je uvedený v Časti 3 - Záručné informácie.

Ste zodpovedný za stiahnutie a inštaláciu určených softvérových aktualizácií z webovej stránky podpory alebo z iného elektronického média a za vykonanie inštrukcií získaných od Poskytovateľa servisu. Aktualizácie softvéru môžu obsahovať základný vstupný/výstupný systémový kód (nazývaný "BIOS"), pomocné programy, ovládače zariadení a ďalšie aktualizácie softvéru.

Ak sa bude dať problém vyriešiť pomocou zákazníkom vymeniteľného dielu (ďalej “CRU”) (napríklad klávesnice, myši, reproduktora, pamäte alebo pevného disku), Poskytovateľ servisu zákazníkovi diel CRU dodá a zákazník si ho nainštaluje.

Ak Počítač v záručnej dobe nefunguje tak, ako má a problém nemožno odstrániť cez telefón ani elektronicky prostredníctvom softvérových aktualizácií ani pomocou CRU, Poskytovateľ servisu podľa vlastného uváženia Počítač 1) opraví, aby fungoval podľa záruky alebo 2) vymení za funkčne porovnateľný. Ak Poskytovateľ servisu nebude môcť Počítač opraviť ani vymeniť, zákazník ho môže zaniešať na miesto nákupu a budú mu vrátené peniaze.

Ako súčasť záručného servisu môže Poskytovateľ servisu nainštalovať na Počítač vybrané inžinierske zmeny.

Výmena Počítača alebo jeho časti

Ak záručný servis zahŕňa výmenu Počítača alebo jeho časti, chybný diel vymenený Poskytovateľom servisu sa stane majetkom spoločnosti Lenovo a náhradný diel sa stane majetkom zákazníka. Zákazník prehlasuje, že všetky odstránené položky sú pôvodné a nezmenené. Náhrada nemusí byť nová, ale bude v dobrom prevádzkovom stave a aspoň funkčným ekvivalentom nahradeného dielu. Náhrada preberá stav záručného servisu nahradeného dielu.

Ďalšie povinnosti zákazníka

Ešte pred výmenou Počítača alebo jeho časti Poskytovateľom servisu bude zákazník súhlasiť s odstránením všetkých komponentov, dielov, volieb, zmien a pripojení, na ktoré sa záručný servis nevzťahuje.

Zákazník súhlasí aj s nasledovným:

1. zabezpečiť, aby Počítač neobsahoval žiadne právne záväzky alebo obmedzenia brániace jeho výmene;
2. na Počítač, ktorý nevlastníte, získate oprávnenie od jeho vlastníka za účelom opravy prostredníctvom Poskytovateľa servisu; a
3. tam, kde je to vhodné, pred poskytnutím servisu:
 - a. postupovať podľa servisných pokynov Poskytovateľa servisu;
 - b. zálohovať alebo zabezpečiť všetky programy, údaje a fondy nachádzajúce sa v Počítači; a
 - c. poskytnúť Poskytovateľovi servisu dostatočný, voľný a bezpečný prístup k svojim zariadeniam, aby si mohla spoločnosť Lenovo splniť svoje povinnosti.
4. (a) vymazať všetky informácie o identifikovaných alebo identifikovateľných osobách (osobné údaje) z Počítača (v technicky možnom rozsahu), (b) umožniť Poskytovateľovi servisu alebo dodávateľovi spracovať v mene zákazníka všetky zostávajúce osobné údaje podľa svojich potrieb s cieľom splniť si povinnosti vyplývajúce z Vyhlásenia o obmedzenej záruke (čo môže zahŕňať aj zaslanie Počítača kvôli uvedenému spracovaniu na iné servisné miesta po celom svete) a (c) zabezpečiť, aby uvedené spracovanie vyhovovalo všetkým zákonom platným pre osobné údaje.

Obmedzenie zodpovednosti

Spoločnosť Lenovo bude zodpovedať za stratu alebo poškodenie zákazníkovo Počítača len v čase, 1) keď bol Počítač v držbe Poskytovateľa servisu alebo 2) prepravy Počítača v prípadoch, kedy spoločnosť Lenovo zodpovedá za prepravné náklady.

Spoločnosť Lenovo ani Poskytovateľ servisu nebudú niesť zodpovednosť za žiadne dôverné, majetkové ani osobné údaje nachádzajúce sa v Počítači, ktorý zákazník z akéhokoľvek dôvodu vracia. Všetky takéto informácie by ste mali z Počítača odstrániť pred jeho vrátením.

Môže sa stať, že z dôvodu nedostatku zo strany spoločnosti Lenovo alebo iného záväzku, bude mať zákazník nárok na náhradu škôd spoločnosťou Lenovo. Vo všetkých uvedených prípadoch, bez ohľadu na dôvod, na základe ktorého vznikne zákazníkovi nárok požadovať náhradu škôd spoločnosťou Lenovo (vrátane porušenia záväzku oprávňujúceho na odstúpenie od zmluvy, nedbanlivosti, skreslenia skutočnosti alebo iného nároku vyplývajúceho zo zmluvy alebo trestného konania), s výnimkou zodpovednosti, ktorú nemožno odoprieť ani obmedziť platnými zákonmi, bude spoločnosť Lenovo niesť zodpovednosť maximálne za

1. škody za ublíženie na tele (aj so smrteľnými následkami) a škody na nehnuteľnom majetku a hmotnom osobnom majetku za ktoré je spoločnosť Lenovo právne zodpovedná; a
2. rozsah všetkých ostatných skutočných priamych škôd až do výšky poplatkov za Počítač, ktorý je predmetom reklamácie.

Toto obmedzenie platí aj pre dodávateľov spoločnosti Lenovo, predajcov a Poskytovateľa servisu. Predstavuje maximum, za ktoré spoločnosť Lenovo, jej dodávateľia, predajcovia a Poskytovateľ servisu nesú kolektívnu zodpovednosť.

SPOLOČNOSŤ LENOVO, JEJ DODÁVATELIA, PREDAJCOVIA A POSKYTOVATEĽ SERVISU NEBUDÚ V ŽIADNOM PRÍPADE NIESŤ ZODPOVEDNOSŤ ZA ANI JEDEN Z TÝCHTO PRÍPADOV, ANI KEBY BOLI INFORMOVANÍ O ICH MOŽNOSTI: 1) ZA NÁROKY TRETÍCH STRÁN VOČI ZÁKAZNÍKOVI ZA ŠKODY (INÉ NEŽ ŠKODY UVEDENÉ V PRVOM BODE); 2) ZA STRATU ALEBO POŠKODENIE ÚDAJOV; 3) ZA MIMORIADNE, NÁHODNÉ ALEBO NEPRIAME ŠKODY ANI ZA ŽIADNE NÁSLEDNÉ HOSPODÁRSKÉ ŠKODY; ANI 4) ZA STRATU ZISKOV, TRHOV, VÝNOSOV, DOBREJ POVESTI ALEBO PREDPOKLADANÝCH ÚSPOR. NIEKTORÉ ŠTÁTY ALEBO JURISDIKCIE NEPOVOĽUJÚ VYŇATIE ALEBO OBMEDZENIE NÁHODNÝCH ALEBO NÁSLEDNÝCH ŠKÔD, TAKŽE VYŠŠIE UVEDENÉ OBMEDZENIE ALEBO VYŇATIE SA V NICH NEUPLATŇUJE.

Platný zákon

Zákazník aj spoločnosť Lenovo sa zaväzujú, že sa pri riešení, interpretácii a vymáhaní všetkých práv, záväzkov a povinností zákazníka a spoločnosti Lenovo vyplývajúcich

alebo súvisiacich nejakým spôsobom s obsahom Vyhlásenia o obmedzenej záruke budú riadiť zákonmi krajiny, v ktorej bol Počítač zakúpený bez ohľadu na konflikt zákonných princípov.

TIETO ZÁRUKY POSKYTUJÚ ZÁKAZNÍKOM KONKRÉTNE PRÁVA A ZÁKAZNÍK MÔŽE MAŤ AJ INÉ PRÁVA, KTORÉ SA MÔŽU LÍŠIŤ V ZÁVISLOSTI OD ŠTÁTU ALEBO JURISDIKCIE.

Jurisdikcia

Všetky práva a povinnosti IBM podliehajú súdom krajiny, v ktorej si zákazník Počítač zakúpil.

Časť 2 - Podmienky špecifické v danej krajine

AMERIKY

ARGENTÍNA

Jurisdikcia: *Za prvú vetu sa pridáva nasledovné:*

Všetky spory vyplývajúce z tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke sa budú riešiť výlučne príslušným obchodným súdom mesta Buenos Aires.

BOLÍVIA

Jurisdikcia: *Za prvú vetu sa pridáva nasledovné:*

Každý spor vyplývajúci z tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke bude urovnaný výlučne súdmi mesta La Paz.

BRAZÍLIA

Jurisdikcia: *Za prvú vetu sa pridáva nasledovné:*

Všetky súdne spory, vyplývajúce z tohto vyhlásenia o obmedzenej záruke budú prejednávané výlučne súdom v Rio de Janeiro, RJ.

ČILE

Jurisdikcia: *Za prvú vetu sa pridáva nasledovné:*

Každý spor vyplývajúci z tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke bude urovnaný výlučne občianskymi súdmi mesta Santiago.

KOLUMBIA

Jurisdikcia: *Za prvú vetu sa pridáva nasledovné:*

Každý spor vyplývajúci z tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke bude urovnaný výlučne sudcami republiky Kolumbia.

EKVÁDOR

Jurisdikcia: *Za prvú vetu sa pridáva nasledovné:*

Každý spor vyplývajúci z tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke bude urovnaný výlučne sudcami mesta Quito.

MEXIKO

Jurisdikcia: *Za prvú vetu sa pridáva nasledovné:*

Každý spor vyplývajúci z tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke bude urovnaný výlučne federálnymi súdmi mesta Mexico City, Federal District.

PARAGUAY

Jurisdikcia: *Za prvú vetu sa pridáva nasledovné:*

Každý spor vyplývajúci z tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke bude urovnaný výlučne súdmi mesta Asuncion.

PERU

Jurisdikcia: *Za prvú vetu sa pridáva nasledovné:*

Každý spor vyplývajúci z tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke bude urovnaný výlučne sudcami a tribunálmi súdneho okresu mesta Lima, Cercado.

Obmedzenie zodpovednosti: *Na koniec tohto oddielu sa pridáva nasledovné:*

V súlade s článkom 1328 peruánskeho občianskeho zákonníka sa obmedzenia a vylúčenia špecifikované v tomto odseku nebudú týkať škôd spôsobených úmyselným protiprávnym konaním spoločnosti Lenovo ("dolo") alebo hrubej nedbalosti ("culpa inexcusable").

URUGUAY

Jurisdikcia: *Za prvú vetu sa pridáva nasledovné:*

Každý spor vyplývajúci z tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke bude urovnaný výlučne súdnou jurisdikciou mesta Montevideo.

VENEZUELA

Jurisdikcia: *Za prvú vetu sa pridáva nasledovné:*

Každý spor vyplývajúci z tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke bude urovnaný výlučne súdmi centrálnej oblasti mesta Caracas.

SEVERNÁ AMERIKA

Ako získať záručný servis: *K tomuto oddielu sa pridáva nasledovné:*

Záručný servis spoločnosti Lenovo v Kanade alebo Spojených štátoch si možno nárokovať na čísle 1-800-IBM-SERV (426-7378).

KANADA

Obmedzenie zodpovednosti: *nasledovné nahrádza bod 1 tohto oddielu:*

1. škody za telesné ublíženie (aj so smrteľnými následkami) alebo hmotné škody na nehnuteľnom alebo hmotnom osobnom majetku spôsobené nedbanlivosťou spoločnosti Lenovo; a

Upravujúci zákon: *Nasledovné nahrádza "zákony krajiny, v ktorej si zákazník zakúpil Počítač" v prvej vete:*

zákony v provincii Ontario.

SPOJENÉ ŠTÁTY

Upravujúci zákon: *Nasledovné nahrádza "zákony krajiny, v ktorej si zákazník zakúpil Počítač" v prvej vete:*
zákony štátu New York.

PACIFICKÁ ÁZIA

AUSTRÁLIA

Na čo sa vzťahuje táto záruka: *K tejto časti sa pridáva nasledujúci odsek:*
Záruky, uvedené v tejto časti, sa pridávajú k všetkým právam, ktoré by ste mohli mať podľa zákona Trade Practices Act 1974 alebo iného podobného zákona, a sú obmedzené len rozsahom povoleným podľa aplikovateľných zákonov.

Obmedzenie zodpovednosti: *K tomuto oddielu sa pridáva nasledovné:*
Ak spoločnosť Lenovo poruší podmienky alebo záruky uvedené v Zákone o obchodnej praxi z r. 1974 alebo iných podobných zákonoch, jej zodpovednosť sa bude obmedzovať na opravu alebo výmenu tovaru alebo dodávku ekvivalentného tovaru. Kde sa tieto záručné podmienky vzťahujú na právo predaja, tiché vlastníctvo alebo jasný nárok, alebo ak sa tovar bežne získava pre osobnú potrebu alebo pre použitie alebo spotrebu v domácnosti, potom sa neaplikuje žiadne obmedzenie v tomto odseku.

Platný zákon: *Slovné spojenie "zákony krajiny, v ktorej bol Počítač zakúpený" v prvej vete sa nahrádza slovným spojením:*
zákony štátu alebo teritória.

KAMBODŽA A LAOS

Upravujúci zákon: *Nasledovné nahrádza "zákony krajiny, v ktorej si zákazník zakúpil Počítač" v prvej vete:*
zákony štátu New York, Spojené štáty americké.

KAMBODŽA, INDONÉZIA A LAOS

Arbitrážne konanie: *Pod toto záhlavie sa pridáva nasledovné:*
Spory vznikajúce z tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke alebo v súvislosti s ním, budú s konečnou platnosťou prejednané arbitrážou, ktorá sa bude konať v Singapure v súlade s platnými arbitrážnymi pravidlami SIAC (Singapore International Arbitration Center). Arbitrážny výrok bude konečný a záväzný pre strany sporu bez možnosti odvolania sa, bude v písomnej forme a bude obsahovať zistený skutkový stav a právny úsudok.

Počet arbitrov bude 3, každá strana sporu má nárok menovať jedného arbitra. Títo dvaja arbitri vymenovaní stranami sporu vymenujú tretieho arbitra, ktorý bude pracovať ako predseda konania. Prázdne miesto na poste predsedu zaujme prezident SIAC. Ostatné voľné miesta budú obsadené príslušnou nominujúcou stranou. Súdne konanie bude pokračovať od štádia, v ktorom bolo pred uvoľnením miesta.

Ak jedna zo strán odmietne menovať arbitra alebo inak zlyhá pri jeho menovaní arbitra do 30 dní od dátumu, kedy druhá strana menuje svojho, prvý menovaný arbiter bude samostatný arbiter, za predpokladu, že bol menovaný náležite a právoplatne.

Všetky pojednávania, vrátane všetkých dokumentov predkladaných na týchto pojednávaniach, budú vedené v anglickom jazyku. Anglická verzia tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke bude prevládať nad akoukoľvek inou jazykovou verziou.

HONGKONG A MAKAO - ŠPECIÁLNE ADMINISTRATÍVNE REGIÓNY ČÍNY

Upravujúci zákon: *Nasledovne nahrádza "zákony krajiny, v ktorej si zákazník zakúpil Počítač" v prvej vete:*

zákony Hongkongu - špeciálneho administratívneho regiónu Číny.

INDIA

Obmedzenie zodpovednosti: *Nasledovne nahrádza body 1 a 2 tohto odseku:*

1. škody za ublíženie na tele (aj so smrteľnými následkami) alebo škody na nehnuteľnom alebo hmotnom osobnom majetku sa obmedzujú na zodpovednosť spôsobenú nedbanlivosťou spoločnosti Lenovo; a
2. čo sa týka iných skutočných škôd v ktorejkoľvek inej situácii zahŕňajúcich neplnenie povinností spoločnosťou Lenovo alebo inak súvisiacich s Vyhlásením o obmedzenej záruke na poplatok uhradený zákazníkom za Počítač, ktorý je predmetom reklamácie.

Arbitrážne konanie: *Pod toto záhlavie sa pridáva nasledovné*

Spory vyplývajúce z tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke alebo s ním súvisiace sa budú nakoniec riešiť arbitrážnym konaním v Bangalore v Indii v súlade so zákonmi Indie platnými v danom období. Arbitrážny výrok bude konečný a záväzný pre strany sporu bez možnosti odvolania sa, bude v písomnej forme a bude obsahovať zistený skutkový stav a právny úsudok.

Počet arbitrov bude 3, každá strana sporu má nárok menovať jedného arbitra. Títo dvaja arbitri vymenovaní stranami sporu vymenujú tretieho arbitra, ktorý bude pracovať ako predseda konania. Prázdne miesto na poste predsedu zaujme prezident Súdnej rady Indie. Ostatné voľné miesta budú obsadené príslušnou nominujúcou stranou. Súdne konanie bude pokračovať od štádia, v ktorom bolo pred uvoľnením miesta.

Ak jedna zo strán odmietne menovať arbitra alebo inak zlyhá pri jeho menovaní arbitra do 30 dní od dátumu, kedy druhá strana menuje svojho, prvý menovaný arbiter bude samostatný arbiter, za predpokladu, že bol menovaný náležite a právoplatne.

Všetky pojednávania, vrátane všetkých dokumentov predkladaných na týchto pojednávaniach, budú vedené v anglickom jazyku. Anglická verzia tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke bude prevládať nad akoukoľvek inou jazykovou verziou.

JAPONSKO

Platný zákon: *K tejto časti sa pridáva nasledujúca veta:*

Všetky pochybnosti týkajúce sa Vyhlásenia o obmedzenej záruke budú strany sporu najprv riešiť medzi sebou v dobrej viere a v súlade s princípmi vzájomnej dôvery.

MALAJZIA

Obmedzenie zodpovednosti: Slovo "*SPECIAL*" v položke 3 piateho odseku sa vymazáva.

NOVÝ ZÉLAND

Na čo sa vzťahuje táto záruka: *K tejto časti sa pridáva nasledujúci odsek:*

Záruky špecifikované v tejto časti sú dodatkom k všetkým právam, ktoré môžete mať podľa Consumer Guarantees Act 1993 alebo iných zákonov, ktoré nie je možné vylúčiť alebo obmedziť. Zákon o spotrebiteľských zárukách z r. 1993 sa neuplatňuje na tovar poskytovaný spoločnosťou Lenovo, ak tento tovar slúži na účely obchodovania podľa definície v uvedenom zákone.

Obmedzenie zodpovednosti: *K tomuto oddielu sa pridáva nasledovné:*

Kde počítače nie sú nadobudnuté za účelom podnikania, ako je to definované v zákone Consumer Guarantees Act 1993, obmedzenia v tejto časti podliehajú obmedzeniam tohto zákona.

ČÍNSKA ĽUDOVÁ REPUBLIKA (PRC)

Upravujúci zákon: *Nasledovné nahrádza "zákony krajiny, v ktorej si zákazník zakúpil Počítač" v prvej vete:*

zákony štátu New York, Spojených štátov amerických (pokiaľ miestne zákony nevyžadujú inak).

FILIPÍNY

Obmedzenie zodpovednosti: *Bod 3 v piatom odseku sa nahrádza nasledovným:*

ZVLÁŠTNE (VRÁTANE MENOVIÝCH A TYPICKÝCH ŠKÔD), MORÁLNE, NÁHODNÉ ALEBO NEPRIAME ŠKODY ZA AKÉKOĽVEK EKONOMICKÉ NÁSLEDNÉ ŠKODY; ALEBO

Arbitrážne konanie: Pod toto záhlavie sa pridáva nasledovné:

Spory vyplývajúce z tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke alebo s ním súvisiace sa budú nakoniec riešiť arbitrážnym konaním v Metro Manila na Filipínach v súlade s filipínskymi zákonmi platnými v danom období. Arbitrážny výrok bude konečný a záväzný pre strany sporu bez možnosti odvolania sa, bude v písomnej forme a bude obsahovať zistený skutkový stav a právny úsudok.

Počet arbitrov bude 3, každá strana sporu má nárok menovať jedného arbitra. Títo dvaja arbitri vymenovaní stranami sporu vymenujú tretieho arbitra, ktorý bude pracovať ako predseda konania. Prázdne miesto na poste predsedu zaujme prezident Filipínskeho centra na riešenie sporov, Inc. Ostatné voľné miesta budú obsadené príslušnou nominujúcou stranou. Súdne konanie bude pokračovať od štádia, v ktorom bolo pred uvoľnením miesta.

Ak jedna zo strán odmietne menovať arbitra alebo inak zlyhá pri jeho menovaní arbitra do 30 dní od dátumu, kedy druhá strana menuje svojho, prvý menovaný arbiter bude samostatný arbiter, za predpokladu, že bol menovaný náležite a právoplatne.

Všetky pojednávania, vrátane všetkých dokumentov predkladaných na týchto pojednávaniach, budú vedené v anglickom jazyku. Anglická verzia tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke bude prevládať nad akoukoľvek inou jazykovou verziou.

SINGAPÚR

Obmedzenie zodpovednosti: *Slová "ZVLÁŠTNE" a "HOSPODÁRSKE" v bode 3 piateho odseku budú vymazané.*

EURÓPA, STREDNÝ VÝCHOD, AFRIKA (EMEA)

NASLEDOVNÉ PODMIENKY PLATIA PRE VŠETKY KRAJINY EMEA:

Ustanovenia tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke sa vzťahujú na počítače zakúpené od spoločnosti Lenovo alebo predajcu spoločnosti Lenovo.

Ako získať záručný servis:

*Pridať nasledujúci odsek do časti **Západná Európa** (Andorra, Rakúsko, Belgicko, Cyprus, Česká republika, Dánsko, Estónsko, Fínsko, Francúzsko, Nemecko, Grécko, Maďarsko, Island, Írsko, Taliansko, Lotyšsko, Lichtenštajnsko, Litva, Luxembursko, Malta, Monako, Holandsko, Nórsko, Poľsko, Portugalsko, San Marino, Slovensko, Slovinsko, Španielsko, Švédsko, Švajčiarsko, Veľká Británia, Vatikán a všetky krajiny dodatočne zaradené do Európskej únie podľa dátumu vstupu):*

Záruka na počítače zakúpené v Západnej Európe bude platiť a bude sa uplatňovať vo všetkých západoeurópskych krajinách za predpokladu, že tieto počítače boli v uvedených krajinách ohlásené a predávané.

Ak si zákazník zakúpi Počítač v jednej zo západoeurópskych krajín podľa vyššie uvedenej definície, záručný servis na zakúpený Počítač mu v ktorejkoľvek z týchto krajín poskytne Poskytovateľ servisu za predpokladu, že Počítač bol ohlásený a sprístupnený spoločnosťou Lenovo v krajine, v ktorej si zákazník nárokuje servis.

Ak si zákazník zakúpi osobný Počítač v Albánsku, Arménsku, Bielorusku, Bosne a Hercegovine, Bulharsku, Chorvátsku, Českej republike, Gruzínsku, Maďarsku, Kazachstane, Kirgizsku, Federatívnej republike Juhoslávia, Bývalej juhoslovanskej republike Macedónsko (FYROM), Moldavsku, Poľsku, Rumunsku, Rusku, Slovenskej republike, Slovinsku alebo na Ukrajine, záručný servis na Počítač mu v ktorejkoľvek z týchto krajín poskytne Poskytovateľ servisu za predpokladu, že Počítač bol ohlásený a sprístupnený spoločnosťou Lenovo v krajine, v ktorej si zákazník nárokuje servis..

Ak si zákazník zakúpi Počítač v krajine Stredného východu alebo v Afrike, záručný servis na zakúpený Počítač mu v krajine nákupu poskytne Poskytovateľ servisu za predpokladu, že Počítač bol v tejto krajine ohlásený a sprístupnený spoločnosťou

Lenovo. Záručný servis v Afrike je dostupný do vzdialenosti 50 kilometrov od Poskytovateľa servisu. Náklady na prepravu Počítača do vzdialenosti nad 50 kilometrov od Poskytovateľa servisu bude znášať zákazník.

Upravujúci zákon:

Fráza "zákony krajiny, v ktorej ste získali počítač" sa nahrádza frázou:

1) "zákony Rakúska" v Albánsku, Arménsku, Azerbajdžane, Bielorusku, Bosne-Hercegovine, Bulharsku, Chorvátsku, Gruzínsku, Maďarsku, Kazachstane, Kirgizsku, Bývalej juhoslovanskej republike Macedónsko, Moldavsku, Poľsku, Rumunsku, Rusku, Slovensku, Slovinsku, Tadžikistane, Turkménsku, na Ukrajine, v Uzbekistane a v bývalej republike Juhoslávia; 2) "zákony Francúzska v Alžírsku, Benine, Burkina Faso, Kamerune, na Kapvereských ostrovoch, v Stredoafrickej republike, Čade, na Komorských ostrovoch, v republike Kongo, Džibutí, Demokratickej republike Kongo, Rovníkovej Guinei, Francúzskej Guayane, Francúzskej Polynézii, Gabone, Gambii, Guinei, Guinei-Bissau, Pobreží slonoviny, Libanone, Madagaskare, Mali, Mauretánii, na Mauríciu, v Mayotte, Maroku, Novej Kaledónii, Nigeri, Réunione, Senegale, na Seychelských ostrovoch, v Togu, Tunise, Vanuate, a Wallise & Futuna; 3) "zákony Fínska v Estónsku, Lotyšsku, Litve; 4) "zákony Anglicka" v Angole, Bahrajne, Botswane, Burundi, Egypte, Eritrei, Etiópii, Ghane, Jordánsku, Keni, Kuvajte, Libérii, Malawi, na Malte, v Mozambiku, Nigérii, Ománe, Pakistane, Katare, Rwande, Svätý Tomáš, Saudskej Arábii, Sierra Leone, Somálsku, Tanzánii, Ugande, Spojených arabských emirátoch, Spojenom kráľovstve, na Západnom brehu Gazy, v Jemene, Zambii a Zimbabwe; a 5) "zákony Južnej Afriky" v Južnej Afrike, Namíbii, Lesothe a Svazijsku.

Jurisdikcia: *K tomuto oddielu sa pridávajú nasledovné výnimky:*

1) V Rakúsku bude výberom jurisdikcie pre všetky spory vyplývajúce z tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke a týkajúce sa navyše vrátane jej existencie kompetentný súdny dvor vo Viedni, Rakúsko (centrum mesta); 2) v Angole, Bahrajne, Botswane, Burundi, Egypte, Eritrei, Etiópii, Ghane, Jordánsku, Keni, Kuvajte, Libérii, Malawi, Malte, Mozambiku, Nigérii, Ománe, Pakistane, Katare, Rwande, Svätý Tomáš, Saudskej Arábii, Sierra Leone, Somálsku, Tanzánii, Ugande, Spojených arabských emirátoch, Západnom brehu Gazy, Jemene, Zambii a Zimbabwe budú všetky spory vyplývajúce z tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke alebo súvisiace s jej vykonávaním vrátane skrátených procesov, podliehať výlučnej jurisdikcii anglických súdov; 3) v Belgicku a Luxembursku budú všetky spory vyplývajúce z tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke alebo súvisiace s jeho interpretáciou alebo vykonávaním podliehať len zákonu a súdom hlavného mesta krajiny, kde máte zaregistrovanú svoju kanceláriu alebo obchodné miesto; 4) vo Francúzsku, Alžírsku, Benine, Burkina Faso, Kamerune, Kapvereských ostrovoch, Stredoafrickej republike, Čade, Komorských ostrovoch, Republike Kongo, Džibutí, Demokratickej republike Kongo, Rovníkovej Guinei, Francúzskej Guayane, Francúzskej Polynézii, Gabone, Gambii, Guinei, Guinei-Bissau, na Pobreží slonoviny, v Libanone, Madagaskare, Mali, Mauretánii, na Mauríciu, v Majote, Maroku, Novej Kaledónii, Nigeri, Réunione, Senegale, Seychelských ostrovoch, v

Togu, Tunisku, Vanuatu a Wallise & Futuna sa všetky spory vyplývajúce z tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke alebo súvisiace s jeho porušením alebo výkonom vrátane skrátených konaní budú riešiť výlučne Obchodným súdom v Paríži; 5) v **Rusku** bude všetky spory vyplývajúce z interpretácie, porušenia, vypovedania, neplatnosti a výkonu tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke alebo s nimi súvisiace riešiť Arbitrážny súd Moskvy; 6) v **Južnej Afrike, Namíbii, Lesote a Svazilsku** obe strany súhlasia s predložením všetkých sporov v súvislosti s týmto Vyhlásením o obmedzenej záruke do pôsobnosti Najvyššieho súdu v Johannesburgu; 7) v **Turecku** budú všetky spory vyplývajúce z tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke riešiť Istanbulské ústredné súdy (Sultanahmet) a výkonné riaditeľstvá Istanbulu v Tureckej republike; 8) v každej z nasledujúcich krajín sa bude akýkoľvek právny nárok vyplývajúci z tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke predkladať a riešiť výlučne príslušným súdom a) Atén pre **Grécko**, b) Tel Avivu-Jaffy pre **Izrael**, c) Milána pre **Taliansko**, d) Lisabonu pre **Portugalsko**, a e) Madridu pre **Španielsko**; a 9) v **Spojenom kráľovstve** obe strany súhlasia s predložením všetkých sporov súvisiacich s týmto Vyhlásením o obmedzenej záruke do pôsobnosti anglických súdov.

Arbitrážne konanie: *Pod toto záhlavie sa pridáva nasledovné:*

V Albánsku, Arménsku, Azerbajdžane, Bielorusku, Bosne-Hercegovine, Bulharsku, Chorvátsku, Gruzínsku, Maďarsku, Kazachstane, Kirgizsku, Bývalej juhoslovanskej republike Macedónsko, Moldavsku, Poľsku, Rumunsku, Rusku, Slovensku, Slovinsku, Tadžikistane, Turkménsku, na Ukrajine, v Uzbekistane a Federatívnej republike Juhoslávia budú všetky spory vyplývajúce z tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke alebo súvisiace s jeho porušením, vypovedaním alebo neplatnosťou nakoniec riešiť v súlade s arbitrážnymi a zmierčimi predpismi Medzinárodného arbitrážneho centra Spolkovej hospodárskej komory vo Viedni (viedenské predpisy) traja arbitrážni sudcovia vymenovaní v súlade s týmito predpismi. Arbitrážne konanie bude prebiehať vo Viedni v Rakúsku a úradným jazykom konaní bude anglický jazyk. Rozhodnutie arbitrážnych sudcov bude konečné a záväzné pre obe strany sporu. Z tohto dôvodu sa strany sporu podľa paragrafu 598 (2) rakúskeho zákonníka o občianskom konaní výslovne zriekajú uplatňovania paragrafu 595 (1) číslo 7 tohto zákonníka. Spoločnosť Lenovo však môže začať konanie na príslušnom súde v krajine inštalácie.

V Estónsku, Lotyšsku a Litve sa budú všetky spory vyplývajúce z tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke nakoniec riešiť arbitrážnym konaním, ktoré bude prebiehať v Helsinkách vo Fínsku v súlade s arbitrážnymi zákonmi Fínska platnými v príslušnom období. Každá zo strán sporu vymenuje jedného arbitra. Takto vymenovaní arbitri potom spoločne vymenujú predsedu. Ak sa arbitri nedohodnú na predsedovi, vymenuje ho Ústredná obchodná komora v Helsinkách.

EURÓPSKA ÚNIA (EÚ)

NASLEDOVNÉ POJMY PLATIA PRE VŠETKY KRAJINY EÚ:

Záruka na počítače získané v krajinách Európskej únie je platná a použiteľná vo všetkých krajinách Európskej únie za podmienky, že tieto počítače boli v týchto

krajinách nahlásené a dané k dispozícii.

Ako získať záručný servis: *K tomuto oddielu sa pridáva nasledovné:*

Ak chcete využívať záručný servis IBM v krajinách EÚ, pozrite si telefónny zoznam v Časti 3 - Záručné informácie.

Spoločnosť IBM možno kontaktovať na tejto adrese:

IBM Warranty & Service
Quality Dept.
PO Box 30
Spango Valley
Greenock
Scotland
PA16 0AH

SPOTREBITELIA

Spotrebiteľia majú zákonné práva na základe platnej vnútroštátnej legislatívy upravujúcej predaj spotrebného tovaru. Záruky poskytované v tomto Vyhlásení o obmedzenej záruke nemajú vplyv na uvedené práva.

RAKÚSKO, DÁNSKO, FÍNSKO, GRÉCKO, TALIANSKO, HOLANDSKO, NÓRSKO, PORTUGALSKO, ŠPANIELSKO, ŠVÉDSKO A ŠVAJČIARSKO

Obmedzenie zodpovednosti: *Nasledovné nahrádza podmienky v tomto oddiele v celom rozsahu:*

S výnimkou, ak platné zákony neuvádzajú inak:

1. Zodpovednosť spoločnosti Lenovo za škody a straty, ktoré môžu vzniknúť v dôsledku plnenia si povinností na základe alebo v súvislosti s Vyhlásením o obmedzenej záruke alebo z iného dôvodu sa obmedzuje na náhradu preukázateľných škôd a strát, ktoré skutočne vznikli ako bezprostredný a priamy dôsledok neplnenia si povinností (ak ide o nedostatok spoločnosti Lenovo) alebo podobného dôvodu do maximálnej výšky rovnajúcej sa poplatku, ktorý zákazník za Počítač zaplatil.

Vyššie uvedené obmedzenia sa nevzťahujú na škody za ublíženie na tele (aj so smrteľnými následkami) a škody na nehnuteľnom a hmotnom osobnom majetku, za ktoré je spoločnosť Lenovo právne zodpovedná.

2. **SPOLOČNOSŤ LENOVO, JEJ DODÁVATELIA, PREDAJCOVIA ALEBO POSKYTOVATELIA SERVISU NEZODPOVEDAJÚ ZA ŽIADNYCH OKOLNOSTÍ ZA ŽIADNY Z NASLEDUJÚCICH PRÍPADOV: 1) STRATU ALEBO POŠKODENIE ÚDAJOV; 2) VEDĽAJŠIE ALEBO NEPRIAME ŠKODY ALEBO AKÉKOĽVEK NÁSLEDNÉ HOSPODÁRSKE ŠKODY; 3) STRATU PRÍJMOV, AJ KEBY VZNIKLA AKO OKAMŽITÝ NÁSLEDOK UDALOSTI, KTORÁ SPÔSOBILA ŠKODY; ALEBO 4) STRATU PREDAJA, PRÍJMOV, DÔVERY ALEBO PREDPOKLADANÝCH ÚSPOR.**

FRANCÚZSKO A BELGICKO

Obmedzenie zodpovednosti: *Nasledovné nahrádza podmienky v tomto oddiele v celom rozsahu:*

S výnimkou, ak platné zákony neuvádzajú inak:

1. Zodpovednosť spoločnosti Lenovo za škody a straty, ktoré vzniknú v dôsledku plnenia si povinnosti na základe alebo v súvislosti s Vyhlásením o obmedzenej záruke sa obmedzuje na náhradu preukázateľných škôd a strát, ktoré skutočne vznikli ako bezprostredný a priamy dôsledok neplnenia si povinnosti (ak ide o nedostatok spoločnosti Lenovo) na maximálnu výšku rovnajúcu sa poplatku uhradeného zákazníkom za Počítač, ktorý škody spôsobil.

Vyššie uvedené obmedzenia sa nevzťahujú na škody za ublíženie na tele (aj so smrteľnými následkami) a škody na nehnuteľnom a hmotnom osobnom majetku, za ktoré je spoločnosť Lenovo právne zodpovedná.

2. **SPOLOČNOSŤ LENOVO, JEJ DODÁVATELIA, PREDAJCOVIA ALEBO POSKYTOVATELIA SERVISU NEZODPOVEDAJÚ ZA ŽIADNYCH OKOLNOSTÍ ZA ŽIADNY Z NASLEDUJÚCICH PRÍPADOV: 1) STRATU ALEBO POŠKODENIE ÚDAJOV; 2) VEDĽAJŠIE ALEBO NEPRIAME ŠKODY ALEBO AKÉKOĽVEK NÁSLEDNÉ HOSPODÁRSKE ŠKODY; 3) STRATU PRÍJMOV, AJ KEBY VZNIKLA AKO OKAMŽITÝ NÁSLEDOK UDALOSTI, KTORÁ SPÔSOBILA ŠKODY; ALEBO 4) STRATU PREDAJA, PRÍJMOV, DÔVERY ALEBO PREDPOKLADANÝCH ÚSPOR.**

NASLEDOVNÉ POJMY PLATIA PRE UVEDENÚ KRAJINU:

RAKÚSKO

Ustanovenia tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke nahrádzajú všetky použiteľné záruky vyplývajúce zo zákona.

Čo zahŕňa táto záruka: *Nasledovne nahrádza prvú vetu prvého odseku tohto oddielu:* Záruka na počítače od spoločnosti Lenovo zahŕňa funkčnosť počítača pri bežnej prevádzke a jeho súlad s príslušnými technickými normami.

K tomuto oddielu sa pridávajú nasledovné odseky:

Doba obmedzenia pre spotrebiteľov, ktorí porušili záruku, je štatutárna doba ako minimum. V prípade, že Poskytovateľ servisu Počítač od spoločnosti Lenovo neopraví, zákazník môže alternatívne žiadať o čiastočné vrátenie peňazí, pokiaľ je táto žiadosť opodstatnená zníženou hodnotou neopraveného Počítača alebo môže žiadať o zrušenie príslušnej zmluvy na Počítač a budú mu vrátené peniaze.

Druhý odsek sa neuplatňuje.

Ako spoločnosť Lenovo odstráni problémy: *Do tohto článku sa pridáva:*

Počas záručnej doby bude spoločnosť Lenovo znášať náklady na prepravu chybného Počítača do servisu IBM.

Obmedzenie zodpovednosti: *K tomuto oddielu sa pridáva nasledovný odsek:*

Obmedzenia a vyňatia uvedené vo Vyhlásení o obmedzenej záruke sa nevzťahujú na škody spôsobené podvodom alebo hrubou nebanlivosťou zo strany spoločnosti Lenovo ani na výslovné záruky.

Na koniec bodu 2 sa pridáva nasledujúca veta:

Zodpovednosť spoločnosti Lenovo podľa tohto bodu sa obmedzuje v prípadoch bežnej neďbalosti na porušenie základných zmluvných podmienok.

EGYPT

Obmedzenie zodpovednosti: *Nasledovné nahrádza bod 2 tohto oddielu:*

v prípade iných skutočných priamych škôd sa zodpovednosť spoločnosti Lenovo obmedzuje na celkovú sumu zaplatenú za Počítač, ktorý je predmetom reklamácie.

Vhodnosť dodávateľov, predajcov a Poskytovateľov servisu (nezmenené).

FRANCÚZSKO

Obmedzenie zodpovednosti: *Nasledovné nahrádza druhú vetu prvého odseku tohto oddielu:*

V takých prípadoch bez ohľadu na princíp, na základe ktorého má zákazník nárok požadovať náhradu škôd od spoločnosti Lenovo, bude spoločnosť Lenovo zodpovedať najviac za: (1. a 2. bod sa nemení).

NEMECKO

Čo zahŕňa táto záruka: *Nasledovné nahrádza prvú vetu prvého odseku tohto oddielu:*

Záruka na počítače od spoločnosti Lenovo zahŕňa funkčnosť Počítača pri bežnej prevádzke a jeho súlad s príslušnými technickými normami.

K tomuto oddielu sa pridávajú nasledovné odseky:

Minimálna záručná doba na počítače je dvanásť mesiacov. V prípade, že Poskytovateľ servisu Počítač Lenovo neopraví, zákazník môže alternatívne žiadať o čiastočné vrátenie peňazí, pokiaľ je táto žiadosť opodstatnená zníženou hodnotou neopraveného Počítača alebo môže žiadať o zrušenie príslušnej zmluvy na Počítač a budú mu vrátené peniaze.

Druhý odsek sa neuplatňuje.

Ako spoločnosť Lenovo odstráni problémy: *Do tohto článku sa pridáva:*

Počas záručnej doby bude spoločnosť Lenovo znášať náklady na prepravu chybného Počítača do servisu IBM alebo spoločnosti Lenovo.

Obmedzenie zodpovednosti: *K tomuto oddielu sa pridáva nasledovný odsek:*

Obmedzenia a vyňatia uvedené vo Vyhlásení o obmedzenej záruke sa nevzťahujú na škody spôsobené podvodom alebo hrubou neďbanlivosťou zo strany spoločnosti Lenovo ani na výslovné záruky.

Na koniec bodu 2 sa pridáva nasledujúca veta:

Zodpovednosť spoločnosti Lenovo podľa tohto bodu sa obmedzuje v prípadoch bežnej neďbalosti na porušenie základných zmluvných podmienok.

MAĎARSKO

Obmedzenie zodpovednosti: *Na koniec tohto oddielu sa pridáva nasledovné:*

Uvedené obmedzenie a vyňatie sa nebude uplatňovať na obmedzenie za porušenie zmluvy poškodzujúce život, fyzické blaho alebo zdravie spôsobené úmyselne, hrubou nedbalosťou alebo protiprávnym konaním.

Zmluvné strany prijímajú obmedzenie zodpovednosti ako platné ustanovenia a stav, ktorý časť 314.(2) maďarského Občianskeho zákonníka uplatňuje ako kúpnu cenu, ako aj ostatné výhody vyplývajúce z terajšieho Vyhlásenia o obmedzenej zodpovednosti vyrovnávajúce toto obmedzenie zodpovednosti.

ÍRSKO

Čo zahŕňa táto záruka: *K tomuto oddielu sa pridáva nasledovné:*

Pokiaľ nie je v týchto podmienkach výslovne uvedené inak, všetky zákonné podmienky vrátane všetkých predpokladaných záruk sú týmto vypustené, avšak za predpokladu, že nedôjde k narušeniu univerzálnosti všetkých predošlých záruk predpokladaných zákonom Sale of Goods Act 1893 alebo Sale of Goods and Supply of Services Act 1980.

Obmedzenie zodpovednosti: *Nasledovné nahrádza pojmy oddielu v celom rozsahu:*

Na účely tohto článku bude výraz "nedostatok" znamenať akýkoľvek čin, vyhlásenie, opomenutie alebo nedbalosť zo strany spoločnosti Lenovo vo vzťahu k obsahu Vyhlásenia o obmedzenej záruke, v súvislosti s ktorým spoločnosť Lenovo nesie voči zákazníčkovi právnu zodpovednosť, či už zmluvnú alebo trestno-právnu. Niekoľko porušení, ktoré spolu povedú alebo prispievajú k rovnakej strate alebo škode, sa bude riešiť ako jedno porušenie, ktoré sa stalo v deň výskytu posledného takéhoto porušenia.

Môže sa stať, že z dôvodu nedostatku zo strany Lenovo, bude mať zákazník nárok na náhradu škôd spoločnosťou Lenovo.

Tento článok stanovuje rozsah zodpovednosti spoločnosti Lenovo a výhradné odškodnenie zákazníka.

1. Spoločnosť Lenovo bude akceptovať neobmedzenú zodpovednosť za smrť alebo ujmu na zdraví spôsobené nedbalosťou spoločnosti Lenovo.
2. Na základe nižšie uvedených **bodov, za ktoré spoločnosť Lenovo nenesie zodpovednosť**, spoločnosť Lenovo prijíma neobmedzenú zodpovednosť za škody na hmotnom majetku zákazníka spôsobené nedbalosťou zo strany spoločnosti Lenovo.
3. S výnimkou ustanovení v 1. a 2. bode sa celková zodpovednosť spoločnosti Lenovo za skutočné škody spôsobené nedostatkom obmedzuje na maximálne 125% sumy, ktorú zákazník zaplatil za počítač priamo súvisiaci s nedostatkom.

Body, za ktoré spoločnosť Lenovo nenesie zodpovednosť

S ohľadom na zodpovednosť uvedenú v 1. bode spoločnosť Lenovo, jej dodávatelia, predajcovia ani Poskytovatelia servisu nebudú v žiadnom prípade niesť zodpovednosť za žiaden z nasledujúcich prípadov, aj keby bola spoločnosť Lenovo alebo oni samotní informovaní o možnosti ich vzniku:

1. stratu alebo poškodenie údajov;
2. zvláštnu, nepriamu alebo následnú stratu; alebo

3. stratu ziskov, predaja, príjmov, dôvery alebo predpokladaných úspor.

SLOVENSKO

Obmedzenie zodpovednosti: *Na koniec posledného odseku sa pridáva nasledovné:*
Obmedzenia sa uplatňujú v rozsahu, kedy nie sú zakázané podľa §§ 373-386 slovenského Obchodného zákonníka.

JUŽNÁ AFRIKA, NAMÍBIA, BOTSWANA, LESOTHO A SWAZILSKO

Obmedzenie zodpovednosti: *K tomuto oddielu sa pridáva nasledovné:*
Celková zodpovednosť spoločnosti Lenovo voči zákazníkovi za skutočné škody vzniknuté v situáciách, ktoré zahŕňajú neplnenie si povinností spoločnosťou Lenovo v súvislosti s obsahom Vyhlásenia o záruke, sa bude obmedzovať na sumu uhradenú zákazníkom za počítač, ktorý je predmetom reklamácie.

SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO

Obmedzenie zodpovednosti: *Nasledovné nahrádza pojmy v tomto oddiele v celom rozsahu:*

Na účely tohto článku bude výraz “nedostatok” znamenať akýkoľvek čin, vyhlásenie, opomenutie alebo nedbalosť zo strany spoločnosti Lenovo vo vzťahu k obsahu Vyhlásenia o obmedzenej záruke, v súvislosti s ktorým spoločnosť Lenovo nesie voči zákazníkovi právnu zodpovednosť, či už zmluvnú alebo trestno-právnu. Niekoľko porušení, ktoré spolu povedú alebo prispievajú k rovnakej strate alebo škode, sa bude riešiť ako jedno porušenie.

Môže sa stať, že z dôvodu nedostatku zo strany spoločnosti Lenovo, bude mať zákazník nárok na náhradu škôd spoločnosťou Lenovo.

Tento článok stanovuje rozsah zodpovednosti spoločnosti Lenovo a výhradné odškodnenie zákazníka.

1. Spoločnosť Lenovo bude niesť neobmedzenú zodpovednosť za:
 - a. ublíženie na tele alebo smrť spôsobenú nedbalosťou spoločnosti Lenovo; a
 - b. porušenie svojich povinností predpokladaných v oddiele 12 Zákona o predaji tovaru z r. 1979 (Sale of Goods Act) alebo oddiele 2 Zákona o zásobovaní tovarom a službami z r. 1982 (Supply of Goods and Services Act) alebo akýchkoľvek štatutárnych zmien alebo opätovnej právnej úpravy ktoréhokoľvek z týchto oddielov.
2. Spoločnosť Lenovo bude niesť neobmedzenú zodpovednosť za hmotné škody na majetku zákazníka, ktoré spôsobila svojou nedbalosťou s výnimkou nižšie uvedených **bodov, za ktoré nenesie zodpovednosť.**
3. Celková zodpovednosť spoločnosti Lenovo za skutočné škody spôsobené nedostatkom nebude v žiadnom prípade s výnimkou vyššie uvedeného 1. a 2. bodu prekračovať 125% celkovej nadobúdacej ceny alebo poplatkov za počítač, na ktorý sa uvedený nedostatok vzťahuje.

Tieto obmedzenia platia aj pre dodávateľov spoločnosti Lenovo, predajcov a Poskytovateľov servisu. Stanovujú maximálnu výšku, za ktorú spoločnosť Lenovo a jej dodávateľia, predajcovia a Poskytovatelia servisu nesú kolektívnu zodpovednosť.

Body, za ktoré spoločnosť Lenovo nenesie zodpovednosť

S ohľadom na zodpovednosť uvedenú v 1. bode, spoločnosť Lenovo alebo jej dodávateľia, predajcovia a Poskytovatelia servisu nebudú v žiadnom prípade niesť zodpovednosť za žiaden z nasledujúcich prípadov, aj keby bola spoločnosť Lenovo alebo oni samotní informovaní o možnosti ich vzniku:

1. stratu alebo poškodenie údajov;
2. zvláštnu, nepriamu alebo následnú stratu; alebo
3. stratu ziskov, predaja, príjmov, dôvery alebo predpokladaných úspor.

Časť 3 - Záručné informácie

3. časť poskytuje informácie o záruke vzťahujúcej sa na počítač zákazníka vrátane záručnej doby a typu záručného servisu, ktorý spoločnosť Lenovo poskytuje.

Záručná doba

Záručná doba sa v jednotlivých krajinách alebo regiónoch líši a je uvedená prílohe A príručky servisu a odstraňovania problémov, ktorá sa dodáva spolu s počítačom.

Typy záručného servisu

Ak je to potrebné, poskytovateľ servisu vám zabezpečí opravu alebo výmenu v závislosti od typu záručného servisu, ktorý bol pre váš počítač určený a opísaný v prílohe A príručky servisu a odstraňovania problémov, ktorá sa dodáva spolu s počítačom. Naplánovanie opravy bude závisieť od času zavolania zákazníka a dostupnosti náhradných dielov. Servisné úrovne závisia od času odozvy a nie sú garantované. Uvedená úroveň záručného servisu nemusí byť k dispozícii vo všetkých štátoch a oblastiach sveta, a mimo bežnej servisnej oblasti poskytovateľa servisu sa môžu účtovať ďalšie poplatky, informácie špecifické pre danú krajinu a dané miesto si vyžiadajte u vášho miestneho zástupcu poskytovateľa servisu alebo predajcu.

1. Servis zákazníkom vymeniteľnej jednotky ("CRU")

Spoločnosť Lenovo vám doručí diely CRU na inštaláciu. Inštalácia dielov CRU 1. vrstvy je jednoduchá, kým diely 2. vrstvy už vyžadujú určité technické zručnosti a nástroje. Informácie o CRU a pokyny na výmenu sa dodávajú spolu s vašim počítačom a môžete ich získať od spoločnosti Lenovo na základe požiadavky. Poskytovateľa servisu môžete požiadať o inštaláciu dielov CRU bez nároku na zaplatenie tejto inštalácie, v rámci záručného servisu určeného pre váš Počítač. Spoločnosť Lenovo špecifikuje v materiáloch dodávaných spolu s náhradným CRU, či musíte poškodený CRU vrátiť. Ak je vyžadované vrátenie, 1) spolu s CRU sú dodané pokyny na vrátenie a prepravný kontajner a 2) v prípade nedoručenia poškodeného CRU do spoločnosti Lenovo do 30 dní od dátumu na potvrdenke o výmene vám môže byť CRU zaúčtovaný.

2. Servis priamo na mieste

Poskytovateľ servisu opraví alebo vymení chybný Počítač priamo u zákazníka a overí jeho funkčnosť. Zákazník je povinný vyčleniť vhodný pracovný priestor, kde možno Počítač Lenovo rozobrať a zložiť. Tento priestor musí byť čistý, dobre osvetlený a vhodný na daný účel. Niektoré počítače bude potrebné odoslať do špecializovaného servisného strediska na opravu.

3. **Kuriérska služba alebo zberné stredisko ***

Chybný Počítač pripravíte na odber za podmienok a v termíne určenom poskytovateľom servisu. Poskytovateľ servisu vám zabezpečí prepravný zásobník, ktorý slúži na prepravu Počítača do určeného servisného strediska. Kuriér vyzdvihne zákazníkov Počítač a doručí ho do určeného servisného strediska. Po oprave alebo výmene zabezpečí servisné stredisko vrátenie Počítača na miesto vášho podnikania. Zákazník bude zodpovedať za jeho inštaláciu a kontrolu.

4. **Služba doručenia alebo zaslania zákazníkom**

Zákazník doručí alebo pošle poštou podľa pokynov poskytovateľa servisu (bez poplatku, pokiaľ nie je stanovené inak) chybný Počítač vo vhodnom obale na určené miesto. Po skončení opravy alebo výmeny bude Počítač pripravený na vyzdvihnutie alebo v prípade doručovacieho servisu, vám bude Počítač zaslaný na náklady spoločnosti Lenovo, pokiaľ poskytovateľ servisu nestanoví inak. Zákazník bude zodpovedať za jeho následnú inštaláciu a kontrolu.

5. **CRU a servis priamo na mieste**

Tento typ záručného servisu je kombináciou typu 1 a typu 2 (pozrite vyššie).

6. **CRU a kuriérsky servis alebo zberné stredisko**

Tento typ záručného servisu je kombináciou typu 1 a typu 3 (pozrite vyššie)

7. **CRU a servis doručením alebo zaslaním poštou zákazníkom**

Tento typ záručného servisu je kombináciou typu 1 a typu 4 (pozrite vyššie).

Ak je uvedený typ záručného servisu 5, 6 alebo 7, poskytovateľ servisu určí, ktorý typ záručného servisu je vhodný pre danú opravu.

* Tento typ servisu sa v niektorých krajinách nazýva ThinkPad EasyServ alebo EasyServ.

Pri žiadosti o záručný servis sa obráťte na poskytovateľa servisu. V Kanade alebo USA volajte číslo 1-800-IBM-SERV (426-7378). V iných krajinách volajte nižšie uvedené čísla.

Celosvetový telefónny zoznam

Telefónne čísla sa môžu zmeniť bez upozornenia. Najaktuálnejšie telefónne čísla sú dostupné na stránke <http://www.lenovo.com/think/support> po kliknutí na **Support phone list**.

Krajina alebo región	Telefónne číslo
Afrika	Afrika: +44 (0)1475 555 055 Južná Afrika: +27-11-3028888 a 0800110756 Centrálna Afrika: Kontaktujte najbližšieho obchodného partnera IBM
Argentína	0800-666-0011 (Španielsky)
Austrália	131-426 (Anglicky)
Rakúsko	01-24592-5901 01-211-454-610 (Nemecky)
Belgicko	02-210-9820 (Holandsky) 02-210-9800 (Francúzsky) záručný servis a podpora: 02-225-3611
Bolívia	0800-0189 (Španielsky)
Brazília	Región Sao Paulo: (11) 3889-8986 Bez poplatku mimo región Sao Paulo: 0800-7014-815 (Brazílska portugalčina)
Kanada	1-800-565-3344 (Anglicky, francúzsky) Len Toronto: 416-383-3344
Čile	800-224-488 (Španielsky)
Čína	800-810-1818 (Mandarínčina)
Čína (zvláštny správny región Hong Kong)	PC na domáce používanie: 852-2825-7799 Komerčne využívané PC: 852-8205-0333 ThinkPad a WorkPad: 852-2825-6580 (Kantonsky, anglicky, putonghua)
Kolumbia	1-800-912-3021 (Španielsky)
Kostarika	284-3911 (Španielsky)
Chorvátsko	0800-0426
Cyprus	+357-22-841100
Česká republika	+420-2-7213-1316
Dánsko	4520-8200 záručný servis a podpora: 7010-5150 (Dánsky)
Dominikánska republika	566-4755 566-5161 kl. 8201 Bez poplatku v rámci Dominikánskej republiky: 1-200-1929 (Španielsky)
Ekvádor	1-800-426911 (Španielsky)
Salvador	250-5696 (Španielsky)
Estónsko	+386-61-1796-699
Fínsko	09-459-6960 záručný servis a podpora: +358-800-1-4260 (Fínsky)

Krajina alebo región	Telefónne číslo
Francúzsko	0238-557-450 záručný servis a podpora: softvér 0810-631-020 hardvér 0810-631-213 (Francúzsky)
Nemecko	07032-15-49201 záručný servis a podpora: 01805-25-35-58 (Nemecky)
Grécko	+30-210-680-1700
Guatemala	335-8490 (Španielsky)
Honduras	Tegucigalpa & San Pedro Sula: 232-4222 San Pedro Sula: 552-2234 (Španielsky)
Maďarsko	+36-1-382-5720
India	1600-425-6666 Alternatíva bez poplatku: +91-80-2678-8940 (Anglicky)
Indonézia	800-140-3555 +62-21-251-2955 (Bahasa, indonézsky, anglicky)
Írsko	01-815-9202 záručný servis a podpora: 01-881-1444 (Anglicky)
Taliansko	02-7031-6101 záručný servis a podpora: 39-800-820094 (Taliansky)
Japonsko	ThinkPad: Bez poplatku: 0120-887-874 Medzinárodne: +81-46-266-4724 Na obidvoch vyššie uvedených číslach sa ozve odpoveď v japonskom jazyku. Keď chcete telefonickú podporu v angličtine, počkajte na skončenie japonskej hlasovej služby a ozve sa operátor. Požiadajte o "podporu v angličtine" a váš hovor bude prepojený na anglicky hovoriaceho operátora. PC Software: 0120-558-695 Zámorské volania: +81-44-200-8666 (Japonsky)
Kórea	1588-5801 (Kórejsky)
Lotyšsko	+386-61-1796-699
Litva	+386-61-1796-699
Luxembursko	+352-298-977-5063 (Francúzsky)
Malajzia	1800-88-8558 (Anglicky, Bahasa, Melayu)
Malta	+356-23-4175
Mexiko	001-866-434-2080 (Španielsky)
Stredný východ	+44 (0)1475-555-055

Krajina alebo región	Telefónne číslo
Holandsko	+31-20-514-5770 (Holandsky)
Nový Zéland	0800-446-149 (Anglicky)
Nikaragua	255-6658 (Španielsky)
Nórsko	6681-1100 záručný servis a podpora: 8152-1550 (Nórsky)
Panama	206-6047 (Španielsky)
Peru	0-800-50-866 (Španielsky)
Filipíny	1800-1888-1426 (Anglicky) +63-2-995-8420 (Filipínsky)
Poľsko	+48-22-878-6999
Portugalsko	+351-21-892-7147 (Portugalsky)
Rumunsko	+4-021-224-4015
Ruská federácia	+7-095-940-2000 (Rusky)
Singapúr	1800-3172-888 (Anglicky, Bahasa, Melayu)
Slovensko	+421-2-4954-1217
Slovinsko	+386-1-4796-699
Španielsko	91-714-7983 91-397-6503 (Španielsky)
Srí Lanka	+94-11-2448-442 (Anglicky)
Švédsko	08-477-4420 záručný servis a podpora: 077-117-1040 (Švédsky)
Švajčiarsko	058-333-0900 záručný servis a podpora: 0800-55-54-54 (Nemecky, francúzsky, taliansky)
Taiwan	886-2-8723-9799 (Mandarínska čínština)
Thajsko	1-800-299-229 (Thajsky)
Turecko	00800-4463-2041 (Turecky)
Spojené kráľovstvo	01475-555-055 záručný servis a podpora: hardvér 08705-500-900 (Anglicky)
USA	1-800-426-7378 (Anglicky)
Uruguaj	000-411-005-6649 (Španielsky)
Venezuela	0-800-100-2011 (Španielsky)

Krajina alebo región	Telefónne číslo
Vietnam	Pre severnú oblasť a Hanoj: 84-4-843-6675 Pre južnú oblasť a Hočiminovo mesto: 84-8-829-5160 (Anglicky, vietnamsky)

Záručný dodatok pre Mexiko

Tento dodatok sa považuje za súčasť Vyhlásenia o obmedzenej záruke spoločnosti Lenovo a bude platiť výlučne len pre produkty distribuované a predávané na území Spojených štátov mexických. V prípade sporu sa budú uplatňovať pojmy tohto dodatku.

Všetky softvérové programy predzavedené v zariadení budú mať len tridsaťdňovú (30) záruku na chyby inštalácie od dátumu nákupu. Spoločnosť Lenovo nenesie zodpovednosť za informácie v týchto ani žiadnych iných softvérových programoch, ktoré si zákazník nainštaluje po zakúpení produktu.

Služby nespoplatňované v rámci záruky sa budú účtovať konečnému užívateľovi pred autorizáciou.

V prípade potreby záručného servisu môže zákazník zavolať do Centra podpory zákazníkov na číslo 001-866-434-2080, na ktorom bude presmerovaný na najbližšie autorizované servisné stredisko. Ak v meste, lokalite alebo do 70 kilometrov od mesta alebo lokality zákazníka neexistuje takéto autorizované servisné stredisko, záruka zahŕňa odôvodnené dopravné náklady súvisiace s prepravou produktu do nášho najbližšieho autorizovaného servisného strediska. Všetky potrebné súhlasy alebo informácie týkajúce sa zásielky produktu a zásielkovej adresy možno získať v najbližšom autorizovanom servisnom stredisku.

Zoznam autorizovaných servisných stredísk možno získať na:
http://www.pc.ibm.com/la/centros_de_servicio/servicio_mexico/servicio_mexico.html

Výrobca:

SCI Systems de México, S.A. de C.V.
Av. De la Solidaridad Iberoamericana No. 7020
Col. Club de Golf Atlas
El Salto, Jalisco, México
C.P. 45680,
Tel. 01-800-3676900

Marketing:

Lenovo de México, Comercialización y Servicios, S. A. de C. V.
Alfonso Nápoles Gándara No 3111
Parque Corporativo de Peña Blanca
Delegación Álvaro Obregón

México, D.F., México
C.P. 01210,
Tel. 01-800-00-325-00

Identifikačné číslo: 41W2781

Vytlačené v Číne

(1P) P/N: 41W2781

